



## **О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 февраля 2011 года № 107

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**  
внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей".

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

*К. Масимов*

Проект

## **Закон Республики Казахстан О ратификации Соглашения о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей**

Ратифицировать Соглашение о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей, совершенное в Санкт-Петербурге 19 ноября 2010 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей**

Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, именуемые далее Сторонами, основываясь на Договоре об учреждении Евразийского экономического сообщества от 10 октября 2000 года и Договоре о Таможенном союзе и Едином экономическом пространстве от 26 февраля 1999 года, исходя из приверженности основополагающим документам Организации Объединенных Наций в области прав человека и принципам, выработанным в рамках Международной организации труда, выражая стремление содействовать всестороннему развитию сотрудничества Сторон в области трудовой миграции, сознавая значение и масштабы трудовой миграции между государствами Сторон, важность предотвращения незаконной трудовой миграции, искоренения принудительного труда и обеспечения социальной защиты трудящихся-мигрантов, согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются следующие термины:

"трудовая деятельность" - трудовая деятельность трудящегося-мигранта, осуществляемая им на территории государства трудоустройства в соответствии с его законодательством на основании трудового договора;

"трудящийся-мигрант" - лицо, являющееся гражданином государства одной из Сторон, законно находящееся и на законном основании осуществляющее трудовую деятельность на территории государства другой Стороны, гражданином которого оно не является и в котором постоянно не проживает;

"член семьи трудящегося-мигранта" - лицо, состоящее в браке с трудящимся-мигрантом, а также находящиеся на его иждивении дети и другие лица, которые признаются членами семьи в соответствии с законодательством государства трудоустройства;

"работодатель" - юридическое или физическое лицо, которое предоставляет трудящемуся-мигранту работу на основании заключенного с ним трудового договора на условиях и в порядке, предусмотренных законодательством государства трудоустройства;

"государство трудоустройства" - государство одной из Сторон, на территории которого трудящийся-мигрант осуществляет трудовую деятельность на основании трудового договора;

"государство постоянного проживания" — государство одной из Сторон, на территории которого трудящийся-мигрант проживает постоянно и с территории которого въезжает на территорию государства другой Стороны для осуществления оплачиваемой трудовой деятельности;

"дискриминация" - установление различий, исключений, предпочтений и ограничений прав и свобод трудящихся-мигрантов по признакам пола, расы, национальности, происхождения, отношения к религии, убеждений, а также по другим признакам, не связанным с его деловыми качествами;

"уполномоченные органы" - органы государств Сторон, в компетенцию которых входит реализация настоящего Соглашения.

"социальное обеспечение (социальное страхование)" — обязательное социальное страхование на случай временной нетрудоспособности и в связи с материнством, обязательное социальное страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний и обязательное медицинское страхование.

## Статья 2

Настоящее Соглашение определяет правовой статус трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также регулирует порядок осуществления трудящимися-мигрантами трудовой деятельности и вопросы, связанные с их социальной защитой.

### **Статья 3**

В рамках настоящего Соглашения деятельность, связанная с привлечением трудящихся-мигрантов, осуществляется работодателями государства трудоустройства без учета ограничений по защите национального рынка труда, а трудящимся-мигрантам не требуется получения разрешений на осуществление трудовой деятельности на территориях государств Сторон.

### **Статья 4**

Трудовые отношения трудящегося-мигранта с работодателем регулируются законодательством государства трудоустройства, а также настоящим Соглашением и оформляются путем заключения трудового договора.

Для заключения трудового договора трудящийся-мигрант представляет работодателю документы, предусмотренные трудовым законодательством государства трудоустройства, а также документ(ы), подтверждающий(е) законность нахождения трудящегося-мигранта на территории государства трудоустройства.

### **Статья 5**

Трудящийся-мигрант и члены его семьи освобождаются от регистрации (постановки на учет по месту пребывания) в уполномоченных органах государства трудоустройства в течение 30 суток с даты въезда на территорию государства трудоустройства.

Срок временного пребывания трудящегося-мигранта и членов его семьи определяется сроком действия трудового договора трудящегося-мигранта с работодателем.

### **Статья 6**

Ограничения в отношении трудовой деятельности трудящихся-мигрантов, рода их занятий и территории пребывания, устанавливаемые законодательством государств Сторон в целях обеспечения национальной безопасности, в том числе в отраслях экономики, имеющих стратегическое значение, общественного порядка, нравственности, здоровья, прав и законных интересов других лиц, а также меры,

принимаемые государствами в целях социальной защиты от безработицы, финансируемые из государственных бюджетов Сторон, не могут рассматриваться как дискриминация и ограничение прав и свобод трудящихся-мигрантов и членов их семей.

## **Статья 7**

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны развивают сотрудничество по следующим направлениям:

согласование политики в сфере регулирования внешней трудовой миграции;  
содействие организованному набору и привлечению трудящихся-мигрантов на территории государств Сторон для осуществления ими трудовой деятельности;  
предотвращение нелегального использования труда трудящихся-мигрантов;  
обмен информацией по вопросам правового статуса трудящихся-мигрантов и членов их семей, занятости и социального страхования.

## **Статья 8**

В случае досрочного расторжения трудового договора после истечения 90 суток с даты въезда на территорию государства трудоустройства трудящийся-мигрант имеет право в течение 15 дней заключить новый трудовой договор, в том числе с другим работодателем в порядке и на условиях, предусмотренных законодательством государства трудоустройства.

Права и обязанности трудящегося-мигранта, в связи с досрочным расторжением трудового договора, регулируются законодательством государства трудоустройства.

## **Статья 9**

Трудящийся-мигрант имеет право на получение от уполномоченных органов государства трудоустройства и работодателя информации, касающейся условий и порядка пребывания, осуществления трудовой деятельности, а также прав и обязанностей, предусмотренных законодательством государства трудоустройства.

## **Статья 10**

По требованию трудящегося-мигранта (в том числе бывшего-работника) работодатель обязан выдать трудящемуся-мигранту справку с указанием его специальности (квалификации, должности), периода работы и размера заработной платы, в сроки, установленные законодательством государства трудоустройства.

Указанная справка и/или ее заверенная копия, оформленная(ые) в установленном порядке, предоставляется(ются) работодателем трудящемуся-мигранту безвозмездно.

## **Статья 11**

Социальное обеспечение (социальное страхование), кроме пенсионного, трудящихся мигрантов осуществляется в соответствии с законодательством государства трудоустройства.

## **Статья 12**

Дети трудящегося-мигранта, совместно проживающие с ним на территории государства трудоустройства, имеют право на посещение дошкольных учреждений, получение образования в соответствии с законодательством государства трудоустройства.

## **Статья 13**

Право трудящегося-мигранта и членов его семьи на получение соответствующей безвозмездной скорой (неотложной) медицинской помощи и иной медицинской помощи регулируется законодательством государства трудоустройства и международными договорами, участником которых оно является.

## **Статья 14**

Трудящийся-мигрант имеет право на ввоз и вывоз товаров, предназначенных для личного пользования, в порядке, установленном законодательством государства т р у д о у с т р о й с т в а .

Трудящийся-мигрант и члены его семьи имеют право:  
владения, пользования и распоряжения своим имуществом в соответствии с законодательством государства трудоустройства;

по своему усмотрению совершать в отношении принадлежащего им имущества любые действия, не противоречащие законодательству государства трудоустройства, в том числе отчуждать свое имущество в собственность другим лицам, передавать им, оставаясь собственником, права владения, пользования и распоряжения имуществом, отдавать имущество в залог и обременять его другими способами, распоряжаться им и н ы м о б р а з о м ;

передавать свое имущество в доверительное управление;  
на защиту собственности, в соответствии с законодательством государства т р у д о у с т р о й с т в а ;

беспрепятственно переводить заработанные средства в порядке, предусмотренном законодательством государства трудоустройства и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

## **Статья 15**

Трудящийся-мигрант и члены его семьи обязаны соблюдать законодательство государства трудоустройства, уважать его культуру и традиции, нести ответственность за совершенные ими правонарушения на территории государства трудоустройства в соответствии с его законодательством.

## **Статья 16**

Трудящийся-мигрант имеет право наравне с гражданами государства трудоустройства вступать в профессиональные союзы.

## **Статья 17**

Доходы трудящегося-мигранта, полученные им в результате трудовой деятельности на территории государства трудоустройства, подлежат налогообложению в соответствии с налоговым законодательством и международными договорами государства трудоустройства.

## **Статья 18**

Реализация настоящего Соглашения осуществляется уполномоченными органами, которые взаимодействуют в пределах своей компетенции и с соблюдением законодательства своих государств.

Стороны одновременно с направлением письменного уведомления о выполнении своих внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения уведомляют депозитария об указанных уполномоченных органах.

В случае изменения уполномоченного органа Стороны незамедлительно уведомляют об этом депозитария.

## **Статья 19**

Настоящее Соглашение применяется без ущерба для прав и свобод граждан государств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

## **Статья 20**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

## Статья 21

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

Если спор не будет урегулирован Сторонами в течение шести месяцев с даты поступления официальной письменной просьбы о проведении консультаций и переговоров, направленной одной из Сторон другой Стороне, любая из Сторон вправе передать этот спор для рассмотрения в Суд Евразийского экономического Сообщества.

## Статья 22

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием, которым является Интеграционный Комитет Евразийского экономического сообщества, последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

После вступления в силу настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств, являющихся членами Таможенного союза в рамках Евразийского экономического сообщества, с согласия всех государств-участников  
С о г л а ш е н и я .

Государства, желающие присоединиться к Соглашению, направляют письменную просьбу депозитарию. Об обращении государства с просьбой о присоединении, депозитарий сообщает всем государствам-участникам, которые в течение шести месяцев со дня получения сообщения депозитария направляют ему свой ответ. Депозитарий после получения ответов всех государств-участников незамедлительно сообщает об этом государству, желающему присоединиться к Соглашению.

Документы о присоединении к настоящему Соглашению сдаются на хранение  
д е п о з и т а р и ю .

В отношении присоединившегося государства настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 19 ноября 2010 года в одном подлинном  
э к з е м п л я р е                      н а                      р у с с к о м                      я з ы к е .

Подлинный экземпляр Соглашения хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который является его депозитарием и направит каждой Стороне его заверенную копию.

<i>З а</i>	<i>З а</i>	<i>З а</i>
<i>Правительство</i>	<i>Правительство</i>	<i>Правительство</i>
<i>Республики</i>	<i>Республики</i>	<i>Российской</i>
<i>Беларусь</i>	<i>Казахстан</i>	<i>Федерации</i>

Настоящим удостоверяю, что данный текст является полной и аутентичной копией подлинника Соглашения о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей, подписанного 19 ноября 2010 года в г. Санкт-Петербурге: от Республики Беларусь Премьер-министром Республики Беларусь С.С. Сидорским, от Правительства Республики Казахстан - Премьер-министром Республики Казахстан К.К. Масимовым, от Правительства Российской Федерации - Председателем Правительства Российской Федерации В.В. Путиным.

Подлинный экземпляр хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества.

*Руководитель* *Правового*  
*департамента* *Секретариата*  
*Интеграционного Комитета ЕврАзЭС* *С. Князев*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан